

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: FR04568504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BAN. fornitore/
Supplier No. 91000197
VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeEspresso/
ExpressIncoterms
FCA HAGUENAU

7 Consegna / Delivery

Ferrovia/
RailTrasporto/
FreightMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle3 Consegna n./
Delivery Note No.

36697368

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.03.2019

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. see below	10 Vostro riferimento / Your Reference 412	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	13 Tel. +33 (3) 90552575	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 217970
---	--	---	---	-----------------------------	---	---

19 Codice destinazione/ Shipping Code I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight 3.571,5 KG 2.484,5 KG
21 Imballaggio/ Packing 10 x TBA-520892, 320 x TBA-501643, 40 x TBA-501644, 10 x 1208	22 Specifica di destinazione/ 20762538	26 Destinazione Receiving Location 14248	
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195300	KUHNLE + NAGEL s.r.l. Assy#W Attuatore frizione Quantità dichiarata: 576 Quantità effettiva: 576 Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 01/04/2019 Firma: [Signature] Lotto / Batch: 0033446528 Quantità / Quantity: 576 PZ Origine / Country of origin: Francia	576	PZ	36697368/10 269654255 269669311 269661641
002	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione KUNLE + NAGEL s.r.l. 230612695-0000-110 ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1344 Quantità effettiva: 1344 Tipo Imballaggio: 7 Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 01/04/2019 Firma: [Signature] Lotto / Batch: 0033446611 Quantità / Quantity: 768 PZ Origine / Country of origin: Francia	1.344	PZ	36697370/10 269647595 269626115 269625981 269500727 269491650 269500810 269488461
	550004094502	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione KUNLE + NAGEL s.r.l. 230612695-0000-110 ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1344 Quantità effettiva: 1344 Tipo Imballaggio: 7 Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 01/04/2019 Firma: [Signature] Lotto / Batch: 0033522813 Quantità / Quantity: 192 PZ Origine / Country of origin: Francia			

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 456, BIC/SWIFT: BNPAFRPPST Etablissements secondaires : rue Alfred Morinère F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

36697368

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.03.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
	550004094502	0033446615	384 PZ	Francia	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	269654255	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	269669311	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	269661641	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	269647595	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	269626115	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	269625981	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	269500727	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
8	269491650	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
9	269500810	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ
10	269488461	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230612695-0000-10	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

10	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
320	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
40	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
10	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84210003/526
 27.03.2019 11:17:43
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr. Colli Nr. Dienstleister	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20762536 269480987	36697365 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGENAU
2	269786277	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
3	269790309	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
4	269797262	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
5	269800811	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
6	269802351	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
7	269806391	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
8	269809421	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
9	269811811	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
10	269814100	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
11	20762538 269654255	36697368, 36697370 TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
12	269661641	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
13	269669311	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
14	269488461	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
15	269491650	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
16	269500727	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
17	269500810	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
18	269625981	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
19	269626115	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
20	269647595	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84210003/526
27.03.2019 11:17:43
Seite 2/2

Transportmittel LB SC 1835

Die Ladung besteht aus 20 Kollis
Bruttoladungsgewicht 7.213,5 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

27 MARS 2019

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France

Service LLWA

93, route de Bitche

B.P. 30186

F-67506 Haguenau Cedex

Tél. +33 (0)3 88 63 42 34 - Fax +33 (0)3 88 63 42 14



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 27.03.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003254 vom 27.03.2019



19-003254

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentleigen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 27.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 36697365 36697368 36697370	11 Anzahl der LM Nombre des colis 20	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.214	15 Umfang cbm
Summe: Total 20,00 COLLI 7.214,00						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Güteempfangen am / Réception des marchandises le 01 APR 2019 MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 01 APR 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604